



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2717
27 October 1986

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
СЕМЬСОТ СЕМНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник,
27 октября 1986 года, в 15 ч. 30 м.

Председатель: Г-н АШ-ШААЛИ (Объединенные Арабские Эмираты)

<u>Члены:</u> Австралия	г-н ВУЛКОТТ
Болгария	г-н ЦВЕТКОВ
Китай	г-н ЛИ ЛУЕ
Конго	г-н ГАЙАМА
Дания	г-н БЬЕРРИНГ
Франция	г-н де КЕМУЛАРЬЯ
Гана	г-н ГБЕХО
Мадагаскар	г-н РАБЕТАФИКА
Таиланд	г-н КАСЕМСРИ
Тринидад и Тобаго	г-н АЛЛЕЙНЕ
Союз Советских Социалистических Республик	г-н БЕЛОНОГОВ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон ТОМСОН
Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС
Венесуэла	г-н АГИЛАР

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 16 ч. 40 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 ОКТЯБРЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/18415)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях по этому вопросу, я приглашаю представителя Никарагуа занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Аргентины, Кубы, Индии, Ирака, Мексики, Перу и Югославии занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-жа Асторга Гадеа (Никарагуа) занимает место за столом Совета, г-н Дельпеч (Аргентина), г-н Орамас Олива (Куба), г-н Гарехан (Индия), г-н Киттани (Ирак), г-н Мойя Паленсиа (Мексика), г-н Альсамора (Перу) и г-н Пейич (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Алжира, Демократического Йемена, Гватемалы, Гондураса, Испании и Сирийской Арабской Республики, в которых содержится просьба пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня Совета. С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, предложение принимается.

По приглашению Председателя г-н Джуди (Алжир), г-н Аль-Ашталь (Демократический Йемен), г-н Андраде (Гватемала), г-н Мартинес Ордонес (Гондурас), г-н Моран (Испания) и г-н Аль-Атасси (Сирийская Арабская Республика) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Совет Безопасности сейчас возобновит рассмотрение пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/18419, в котором содержится письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 21 октября 1986 года на имя Генерального секретаря.

Г-н АГИЛАР (Венесуэла) (говорит по-испански): В данный момент мы собираемся выступить с кратким заявлением в связи с тем, что моя делегация выступила с заявлением в этом Совете 1 июля 1986 года, в котором мы с полной ясностью охарактеризовали правовые, политические и этические причины, лежащие в основе позиции Венесуэлы в отношении проблем Центральной Америки; и в своем выступлении перед этим органом 31 июля 1986 года от имени всех стран Контадорской группы и от имени Группы поддержки мы коснулись вопроса о самых последних задачах и деятельности в связи с осуществлением этой мирной инициативы латиноамериканских стран. Однако мы не можем промолчать ввиду очевидной опасности того, что вооруженный конфликт в Центральной Америке может разрастись, подвергая тем самым угрозе мир и безопасность данного региона и всего мира в целом.

Мы с глубокой тревогой отмечаем, что, несмотря на решение Международного Суда от 27 июня 1986 года и несмотря на многократные обращения Контадорской группы и Группы поддержки, а также многих государств к сторонам, прямо или косвенно вовлеченным в конфликт, недавние события доказывают, что по-прежнему существует идея о том, что мир в Центральной Америке может быть достигнут военным путем. Министры иностранных дел Контадорской группы и Группы поддержки уже предупреждали в своем заявлении, подписанном 1 октября в Нью-Йорке, что:

"Кризис в Центральной Америке с каждым днем становится все более серьезным, и угроза войны возрастает.

Те, кто уповает на военное решение, не воспринимают истинных масштабов этой проблемы. Мы хотим подчеркнуть, что в данном случае решается вопрос о расширении конфликта, углублении конфронтации, вопрос о войне и мире".

(S/18373, приложение, стр. 2)

В этой связи мы вновь должны подчеркнуть необходимость самого тщательного соблюдения принципов и целей Устава, а также всех других его положений, и особенно таких основополагающих принципов международного правопорядка, как невмешательство во внутренние дела государств и мирное урегулирование международных споров. В заявлении, сделанном 1 июля 1986 года, на которое я только что ссылался, на 2694-м заседании Совета Безопасности, мы, конечно, отмечали, что благодаря многочисленным усилиям стран Латинской Америки принцип невмешательства был довольно ярко воплощен в различных международных документах, включая устав Организации

американских государств, а также мы отмечали хорошо известный факт, что этот принцип, который сегодня является составной частью существующего международного правопорядка как договорного права, так и обычного права, прочно укоренился в сознании народов Латинской Америки.

Несмотря на трудности, возникающие на пути к миру, которые хорошо известны странам Контадорской группы и Группы поддержки, мы продолжаем считать, что мир возможен в Центральной Америке, и это было подчеркнуто министрами иностранных дел восьми стран во вступительной части их красноречивого заявления, сделанного в Нью-Йорке 1 октября этого года. В этом документе говорится:

"Мы по-прежнему твердо выступаем за мир, развитие и справедливость в Центральной Америке. Мы хорошо понимаем, что нашим усилиям противостоят могущественные силы и войны не удастся избежать, если ее хотят главные участники конфликта.

Однако эту войну еще можно предотвратить" (там же).

Ситуация в Центральной Америке является результатом продолжительной политики диктаторства с вытекающими из нее неизбежными тяжелыми и систематическими нарушениями всех прав человека. Диктаторство, отсталость, социальная несправедливость – все это длительное время являлось подходящими выражениями, характерными для описания ситуации, преобладающей в Центральной Америке.

Контадорская группа с помощью Группы поддержки выступает сейчас, как это четко отражено в таких документах, как заявление, подписанное в городе Карабальеда, за установление справедливого и прочного мира на основе дружбы и сотрудничества между народами этого региона, чья история, география и культура основываются на общих ценностях и принципах, которые очень дороги всем странам Латинской Америки, таких принципах, как самоопределение, невмешательство во внутренние дела других государств, территориальная целостность, демократия для всех и уважение прав человека.

(Г-н Агилар, Венесуэла)

Разумеется, для этой цели необходимо избегать любых действий, которые могли бы содействовать созданию взаимного недоверия – особенно присутствия вооружений или военных баз, которые могут представлять угрозу миру и безопасности в регионе, военных действий стран региона или стран, которые заинтересованы в регионе, присутствие иностранных войск или советников и политическая, тыловая и военная поддержка тех групп, которые пытаются подорвать или дестабилизировать конституционный порядок государств Латинской Америки, опираясь на силу и разного рода террористические акты.

Мы быстро приближаемся ко второму столетию независимости стран Латинской Америки. Период с момента достижения независимости не был легким. Мы добились независимости в то время, когда все еще господствовало правление силы, и великие державы того времени диктовали правила международного поведения. Победа союзных держав во второй мировой войне и создание Организации Объединенных Наций, к счастью, возвестили новую эру в международных отношениях. Хотя принцип юридического равенства государств продолжает подрываться привилегированным положением постоянных членов Совета, международное сообщество с каждым днем становится все более демократичным, поскольку в этой Организации представлены, как никогда ранее в истории, почти все народы мира, и я убежден, что скоро те, кто все еще находится под колониальным игом, страдает под угнетением расистского режима меньшинства или от иностранной оккупации, придут сюда и займут места, по праву принадлежащие им.

В рамках нового международного порядка не может быть места позициям, которые более подходят к другому, к счастью, уже прошедшему времени. В наши дни необходимы и правильны многосторонние действия, и в этих рамках особенно необходимо участие региональных групп в урегулировании споров, которые в первую очередь затрагивают страны этого региона.

Эта идея весьма четко выражена в часто цитируемой нью-йоркской Декларации министров иностранных дел Контадорской группы и Группы поддержки от 1 октября, где они заявили:

"Будучи латиноамериканцами, мы требуем предоставить нам время для действий, время для того, чтобы мы могли предложить и той и другой стороне мирное, справедливое и прочное урегулирование конфликта, пусть нелегкое в плане

(Г-н Агилар, Венесуэла)

достижения, но осуществимое при надлежащем подходе и основанное на понимании существенных причин этого конфликта и на убеждении в том, что в Центральной Америке поставлены на карту жизненно важные интересы всей Латинской Америки.

Будучи латиноамериканцами, мы выступаем за плюралистическую демократию, экономическое и социальное развитие Центральной Америки. Мы хотим доказать конкретными действиями, что наши народы могут добиться мира, развития и справедливости без вмешательства извне, в соответствии со своими собственными решениями и историческим опытом". (S/18373, стр.2).

Обращаясь с этим новым призывом, в котором мы сознательно стремились избежать любого конкретного упоминания и любых замечаний относительно недавних событий, мы лишь выполняем наше обязательство, как членов Совета Безопасности, латиноамериканцев и членов Контадорской группы по содействию установления справедливого и прочного мира в Центральной Америке,

Г-н БЕЛОНОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация считает нынешнее обращение Никарагуа в Совет Безопасности обоснованным и весьма своевременным шагом.

В заявлении в Совете уважаемого министра иностранных дел Никарагуа г-на Мигеля д'Эското были приведены тревожные факты, свидетельствующие об эскалации противоправных акций, направленных против его страны. Речь идет прежде всего о вооруженном и другом вмешательстве во внутренние дела Никарагуа со стороны Соединенных Штатов Америки.

Прошло более четырех лет с тех пор, как по просьбе Никарагуа вопрос об агрессивных действиях против этого государства был впервые рассмотрен в Совете Безопасности. Как справедливо отметил на нашем прошлом заседании представитель Индии, уже двенадцать раз Никарагуа была вынуждена обращаться в Совет Безопасности в связи с угрозой своей безопасности. На протяжении всего этого времени Организация Объединенных Наций является свидетелем решимости этого неприсоединившегося государства последовательно использовать возможности, заложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, для отстаивания своего суверенитета, нормализации положения в регионе. Тем не менее вопрос об очаге напряженности в Центральной Америке прочно вошел в повестку дня Организации. Постоянное наращивание враждебных действий против Никарагуа привело к тому, что ситуация в Центральной Америке выдвинулась в число наиболее взрывоопасных в мире.

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

Пожар этого очага напряженности уже унес тысячи человеческих жизней. Он опалает судьбы многих государств Латинской Америки и ставит под угрозу международный мир и безопасность.

Вполне обоснованна и естественна озабоченность подавляющего числа государств тем положением, которое складывается в настоящее время вокруг Никарагуа и в целом в Центральной Америке. Это показало и нынешнее обсуждение в Совете Безопасности. Действительно, ситуация в этом районе мира продолжает резко ухудшаться. Высокая нота тревоги по поводу обстановки в Центральной Америке прозвучала в декларации министров иностранных дел Контадорской группы и Группы поддержки, опубликованной 1 октября с.г. "Кризис в Центральной Америке, - указывается в этом обращении, - с каждым днем становится все более серьезным, угроза войны возрастает. Те, кто уповает на военное решение, не воспринимают истинных масштабов этой проблемы ... В данном случае решается вопрос о расширении конфликта, углублении конфронтации, вопрос о войне и мире". (Док. S/18373)

Совет Безопасности неоднократно рассматривал вопрос о положении в регионе. В его решениях определены основные политические предпосылки, необходимые для изыскания справедливого решения. Нет, наверное, необходимости напоминать о положениях резолюций 530 (1983) и 562 (1985) Совета Безопасности. В них со всей ясностью подтверждено неотъемлемое право Никарагуа и других государств выбирать свои собственные политические и экономические системы. Одновременно резолюции призвали все государства воздерживаться от осуществления или поддержки военных действий против какого-либо государства в этом регионе, которые могли бы помешать усилиям Контадорской группы.

27 июня 1986 года главный судебный орган нашей Организации - Международный Суд - после всестороннего и тщательного рассмотрения огласил свое решение по соответствующей жалобе правительства Никарагуа на Соединенные Штаты Америки. Формулировки этого решения однозначны: они осуждают противоправные действия в отношении Никарагуа. Суд, в частности, принял постановление, в котором прямо указывается, что, обучая, вооружая и финансируя силы "контрас", Соединенные Штаты попирают нормы международного права, и постановил, что они обязаны немедленно прекратить названные акты, а также произвести компенсацию нанесенного ущерба.

Решение Международного Суда было положительно встречено подавляющим числом государств – членом международного сообщества. Оно стало наглядным подтверждением того, что в современном мире путь к безопасности лежит не через политику силы и военных авантур, а на основе соблюдения основополагающих норм международного права. Не случайно, что главы государств и правительств ста неприсоединившихся стран на своей конференции в Хараре настоятельно призвали Соединенные Штаты соблюдать это решение Международного Суда.

Демонстрируя свою приверженность Уставу Организации Объединенных Наций и обязательству добиваться урегулирования споров мирными средствами, в июле с.г. Никарагуа обратилась к Совету Безопасности с просьбой подтвердить постановление Суда. Присутствующие в этом зале помнят, что мнение большинства членом Совета в пользу международного правопорядка было отвергнуто делегацией США, в одиночестве голосовавшей против соответствующего проекта резолюции.

Ветирование проекта резолюции и последующее развитие событий еще раз красноречиво подтвердили, кто является противником политического урегулирования в Центральной Америке.

Буквально на днях был сделан очередной, крайне опасный шаг по обострению ситуации в Центральной Америке, по эскалации агрессии, которая вот уже в течение ряда лет направлена против Никарагуа. Президентом Соединенных Штатов подписан закон о выделении 100 млн. долларов на финансирование антиникарагуанских наемников. То, что ранее делалось Центральным разведывательным управлением США преимущественно тайно, через подставные компании и с помощью наемников, в роли которых опять же, как все сейчас видят из материалов американской прессы и из показаний захваченного в Никарагуа американского гражданина, выступают бывшие сотрудники Центрального разведывательного управления и американские военнослужащие, теперь эти акции приобретают характер официальной государственной политики Соединенных Штатов. Нельзя просто так пройти мимо этого принципиально нового обстоятельства с точки зрения права, политики и морали.

Терроризм в отношении народа Никарагуа, который до сих пор практиковался с помощью рыцарей плаща и кинжала, всякого рода наемников-авантюристов, теперь осязаемо приобрел наиболее опасную форму – форму государственного терроризма. Давайте называть вещи своими именами: возникла реальная угроза того, что будет

(Г-н Белонегов, Советский Союз)

открыта новая страница в необъявленной войне Соединенных Штатов в Центральной Америке. Как видно из последних данных, опубликованных в Манагуа, ущерб, нанесенный никарагуанской экономике этой войной, уже превысил 2 млрд. долл. США, а ее жертвами стали 16 562 никарагуанца. Подпись под законопроектом о помощи "контрас" по существу является вынесением новых смертных приговоров никарагуанцам, равно, впрочем, как и гражданам США, которые волей Вашингтона оказались втянутыми в эту грязную войну.

Факты, вскрывшиеся после того, как над территорией Никарагуа был сбит американский транспортный самолет и захвачен один из членов его экипажа, наглядно говорят о масштабах агрессии против этой страны. Как бы ни пытались доказать обратное, с каждым днем, буквально с каждым днем, наружу выходит все больше и больше данных и фактов, которые прямо указывают на тех, кто стоит за материально-технической помощью "контрас", кто направляет их повседневную деятельность. Известны имена участников антиникарагуанских акций, дислокация баз и аэродромов, откуда направляются смертоносные грузы. И после всего этого, присутствовавшие в этом зале услышали попытки изобразить захваченного наемника чуть ли не как жертву действий правительства Никарагуа.

В попытках любыми средствами оправдать участие американских граждан в грязной войне против Никарагуа кое-кто их сравнивает с американцами-интернационалистами, сражавшимися в Испании. История, пожалуй, не знает большего кощунства, чем это - сравнивать наемников, с оружием в руках выступающих против законно избранного правительства суверенной страны, с которой к тому же США поддерживают дипломатические отношения, с американцами, которые помогали испанскому народу подавить фашистский мятеж Франко против законного республиканского правительства.

Ассигнования на поддержку контрреволюции означают дальнейшую милитаризацию региона, расширение инфраструктуры агрессии, которая создана на территориях соседних с Никарагуа государств. Тревожным симптомом являются сообщения о том, что операции наемных банд перейдут под непосредственное управление Центрального разведывательного управления США, а их обучение будет осуществляться регулярными подразделениями специального назначения армии Соединенных Штатов. Говорят о планах передачи "контрас" тяжелого вооружения, самолетов, новых видов оружия. Агрессивные действия, наращивание военного присутствия и вмешательство справедливо рассматриваются латиноамериканскими странами как угроза всему континенту.

Выделение 100 млн. долл. США бандам сомосовцев, которые вот уже который год под руководством своих менторов безуспешно пытаются "свалить" народную власть в Никарагуа, является свидетельством расширения линии на дестабилизацию и свержение правительства этой страны. При этом выдвигаются ультимативные требования изменить ее внутреннее устройство и внешнюю политику, а попросту говоря - отказаться от суверенитета. Эти требования вновь прозвучали в этом зале в речи представителя Соединенных Штатов Америки, который выступил с нападками на Никарагуа. Разве можно всерьез принимать утверждения о том, что маленькая Никарагуа представляет угрозу такой могущественной державе, как Соединенные Штаты Америки? Причины нападков на Никарагуа - в аллергии администрации США к тому, что не вписывается в ее представления о том, как должно быть устроено то или иное общество суверенных государств - членов нашей Организации.

И совершенно напрасно представитель США, пытаясь подвести хоть какую-нибудь основу под этот несостоятельный тезис, говорил о военном присутствии Советского Союза в Никарагуа. Как заявил на пресс-конференции в Мехико 5 октября этого года министр иностранных дел СССР Эдуард Шеварднадзе, смехотворны попытки оправдать отношение США к Никарагуа подобными ссылками. "Могу со всей ответственностью заявить, - подчеркнул он, - советского военного присутствия в Никарагуа не было и нет".

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

Говоря о нетерпимом давлении и вмешательстве, которым подвергается Никарагуа, вплоть до угрозы свергнуть там законное правительство, Генеральный секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза М.С. Горбачев 15 октября с.г. на встрече с президентом Аргентинской Республики Раулем Рикардо Альфонсисом заявил, что у Советского Союза нет никаких эгоистических замыслов в отношении Никарагуа. Он отметил, что

"Она сама определила свой оригинальный революционный выбор. Мы уважаем и, естественно, симпатизируем ему, не собираемся ничего навязывать, создавать здесь и вообще где бы то ни было военных баз и т.п."

Если задуматься над действиями США против Никарагуа, то речь по существу идет о новом явлении международной жизни – об "оплаченных" региональных конфликтах. Точно так же, как это имеет место в случае с Никарагуа, оплачиваются необъявленные войны против законных правительств и ряда других неприсоединившихся стран. Во всех этих случаях нельзя не отметить попыток применять "двойной стандарт" – одни нормы поведения для США, оправдывающие любые нарушения правил цивилизованного общения; другие нормы – для малых государств, которым отказывается даже в праве на защиту собственной независимости и суверенитета. Такой подход нельзя не расценить как представляющий опасность для всех, кто дорожит своей самостоятельностью, принципами справедливости и международного права.

Политическую линию в отношении Никарагуа и общей ситуации в Центральной Америке кое-кто пытается представить как проявление конфронтации "между Востоком и Западом". Данный подход также был неоднократно отвергнут в Совете Безопасности и на Генеральной Ассамблее. В этой связи хотел бы привести выдержку из выступления президента Мексики Мигеля де ла Мадрида в ходе общих прений на нынешней сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Он, в частности, заявил: "Упорство определенных государств, которые требуют, чтобы мы рассматривали борьбу за самоопределение, которую ведут народы Африки, Азии и Латинской Америки в рамках конфликта между Востоком и Западом, затягивает и мешает достижению неизбежной победы этих народов". (A/41/PV.8)

Не вызывает сомнений, что линии США в отношении Никарагуа присуще то же пренебрежение к нормам международного права, как это проявляется в нарушении Соединенными Штатами своих обязанностей перед нашей Организацией, в т.ч. финансовых, или обязательств по соглашению между США и нашей Организацией в отношении штаб-квартиры Организации Объединенных Наций.

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

Советский Союз решительно осуждает последний чрезвычайно опасный шаг США по эскалации агрессивных действий в Центральной Америке и требует положить им конец. Солидарность и твердая поддержка советских людей была и будет на стороне справедливого дела народа Никарагуа, борющегося за свою независимость и свободу, за свое достоинство как суверенного государства, за мир в Центральной Америке.

Советский Союз, выступающий за создание всеобъемлющей системы международной безопасности, добивается безусловного уважения права каждого народа суверенно избирать пути и формы своего развития. Мы за справедливое политическое урегулирование международных кризисов и конфликтных ситуаций, за активизацию коллективных поисков их разблокирования.

Выступая с этих позиций, Советский Союз поддерживает конструктивные усилия Контадорской группы, направленные на политическое урегулирование положения в Центральной Америке силами самих латиноамериканцев и без какого-либо вмешательства извне. Такое урегулирование, естественно, должно основываться на законных интересах стран этого региона, включая Никарагуа. Очевидно, что достижение взаимоприемлемого решения не составило бы здесь труда, если бы речь шла о договоренностях между существующими правительствами, а не о попытках со стороны военно-политическим путем ликвидировать одно из законных правительств.

Интересы народов Центральной Америки, интересы международной безопасности требуют, чтобы были приняты – и приняты безотлагательно – меры по оздоровлению сложившейся обстановки в регионе. Тот, кто полагает, что можно получить долгосрочный выигрыш от напряженности в этом районе, доводя ее до критических отметок, поступает опрометчиво, не говоря уже о том, что недопустима игра судьбами миллионов людей. Сама жизнь диктует необходимость срочно добиться устранения напряженности в Центральной Америке, поставить взаимоотношения государств этого региона на прочную, стабильную основу.

Центральной Америке как никогда требуются мирные условия. Настоятельные призывы Контадорской группы и Группы поддержки о создании таких условий, как известно, прозвучали в Карабальедском обращении и в заявлении от 7 июня 1986 года, где они прямо высказались против оказания помощи подрывным группировкам. Соединенным Штатам необходимо наконец прислушаться к голосу Латинской Америки,

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

мнению международного сообщества, проявить высокую государственную мудрость и конкретными шагами продемонстрировать понимание современных реальностей, одной из которых является плюрализм в политических ориентациях различных стран мира, в том числе и на латиноамериканском континенте.

Очевидно, что разрешение кризисной ситуации в Центральной Америке возможно лишь на путях мирного урегулирования, на справедливой основе общепризнанных норм международного права. Мы считаем, что решения Международного Суда, принятые по жалобе Никарагуа, должны быть выполнены незамедлительно и полностью. По мнению советской делегации, Совет Безопасности призван сказать свое веское слово в этом вопросе.

Г-н ДЖУДИ (Алжир) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, в первую очередь я хотел бы от имени делегации Алжира выразить Вам наши поздравления по поводу Вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в октябре этого года. Мы испытываем исключительно теплые чувства в отношении Вашей страны, с которой моя страна связана узами братства, культуры, единства нашей истории и нашего будущего. Мы хорошо знаем о Вашей компетентности и Ваших выдающихся способностях, и это убеждает нас в том, что Вы сможете руководить работой Совета с большой мудростью и компетентностью.

Я также хотел бы выразить Вашему предшественнику г-ну Белоногову, представителю Советского Союза, наше искреннее удовлетворение по поводу того выдающегося стиля работы, который был присущ его руководству работой Совета на протяжении прошлого месяца.

(продолжает по-французски):

Конфликт в Центральной Америке, который продолжается и обостряется уже на протяжении почти целого десятилетия, с самого своего возникновения носит особый характер. Действительно, его подлинные действующие лица были выявлены давным-давно, а условия урегулирования этого конфликта самым недвусмысленным образом излагались в прошлом и излагаются сейчас.

По самому своему характеру этот конфликт представляет собой проблему, связанную с существованием социальной, экономической и политической ситуаций, чрезвычайная напряженность которых довела их до своего самого крайнего выражения: конфликта, в центре которого находится требование установления системы мирных, справедливых и свободных отношений, добиться установления которой мирными средствами на протяжении слишком долгого времени не удавалось. Это также конфликт, в котором люди, в качестве последнего средства спасения избрали вооруженную борьбу для того, чтобы стать хозяевами своей судьбы и полностью воспользоваться плодами своей независимости в условиях свободы от всякого иностранного вмешательства.

Заявляя все это, необходимо очень сжато, но очень точно охарактеризовать положение в Никарагуа на пороге победы сандинистской революции. При этом необходимо также полностью отказаться от любой интерпретации, при которой его логика выводилась бы из логики конфронтации между Востоком и Западом.

Но именно по причине манипуляций, осуществляемых анахронистскими империалистическими силами, в результате которых малые страны редко получают то, что им причитается по праву, и, наоборот, нередко испытывают притеснения, именно по причине этих манипуляций, народы Центральной Америки оказались в самом центре кризиса, в связи с которым единственная вина Никарагуа состоит в том, что она взяла в свои руки средства, позволяющие обеспечить ей возможность решать свою собственную судьбу.

Любая страна получила бы огромные и незаслуженные привилегии, если бы она признавала как партнеров по переговорам только те страны, которые равны или сопоставимы с ней по своей мощи. Даже когда они обогатят свои традиции борьбы и преданности своему собственному достоинству, малые страны, таким образом, все равно останутся объектом демонстраций силы и интриг, направленных на то, чтобы запугать их или, еще хуже, осуществить жестокую смертельную интервенцию. Разве не так обстоит, к сожалению, дело в Центральной Америке, где все международное сообщество уже отмечало, что переговоры – это единственная основа и единственное средство для урегулирования споров?

В Генеральной Ассамблее, а также в данном форуме право всех стран Центральной Америки осуществлять в условиях полного суверенитета свое экономическое и социальное развитие в рамках свободно избранной ими политической системы подтверждалось неоднократно и регулярно.

Таким образом, Никарагуа как суверенное государство, опираясь на поддержку международного сообщества и отлично сознавая справедливость своего дела, неоднократно проявляла свою готовность продолжать диалог с Соединенными Штатами, начатый в Мансанильо.

Точно так же, сознавая опасности, которыми чреват кризис в Центральной Америке, Контадорская группа при своевременной поддержке Лимской группы предпринимала неустанные усилия в поиске действенных и беспристрастных решений для создания фундамента для восстановления доверия и создания таких условий, которые способствовали бы осуществлению политики добрососедства и сотрудничества, которая является одним из столь естественных проявлений призвания народов этого региона. Поэтому следует определенно сказать, что нельзя выступать за установление мира в условиях, когда обещанная поддержка усилий Контадорской группы постоянно испытывает

(Г-н Джуди, Алжир)

противодействие в виде военной и финансовой помощи, активной и открытой, оказываемой дестабилизирующим элементам. Это единственное объяснение продолжению этого конфликта, для которого не было мирного решения, когда военная конфронтация со всей трагичностью доказала - если такие доказательства вообще были нужны - невозможность военного решения в отношении всех аспектов этого вопроса и предосудительность попыток найти такое решение со всех точек зрения.

Точно так же, а может быть, и в большей степени, чем каждодневная гибель безывестных людей в Центральной Америке, произошедшее в Сальвадоре землетрясение самым трагическим и болезненным способом напоминает нам о деятельности в области национального строительства, которой должна посвящать себя каждая страна этого региона. Перед лицом своего недостаточного экономического развития, усугубляемого часто случающимися стихийными бедствиями громадного масштаба, а также последствиями конфликта, разжигаемого извне, страны Центральной Америки не могут не сознавать на своем каждодневном опыте эту общую для них задачу, которую они должны решать совместно в духе солидарности друг с другом. Это абсолютно необходимая задача, единственная на сегодняшний день, способная примирить эти страны в их отношениях с их общим наследием и скрепить узами дружбы отношения их народов.

В отношении конфликта в Центральной Америке, так же как в отношении многих других конфликтов часто утверждают, что о них ничего нельзя сказать с точки зрения права, что в таких конфликтах определяющую роль играют отношения силы. Однако в то время, когда происходящие в мире крупномасштабные изменения с еще большей ясностью показывают негодность существующего международного порядка, Международный Суд своевременным и недвусмысленным образом употребил свой авторитет на службу мира. Решение Суда от 27 июня 1986 года возлагает на Соединенные Штаты ответственность за те факты, которые были предметом судебного рассмотрения. Принимая такое решение, Суд потребовал полного соблюдения принципов Устава Организации Объединенных Наций в отношениях между государствами независимо от различия их систем и несоизмеримости их возможностей.

Именно этого ждут народы Центральной Америки. Именно этого имеет право ожидать международное сообщество от страны, являющейся постоянным членом Совета Безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Алжира за его любезные слова, сказанные в мой адрес.

Г-н ЦВЕТКОВ (Болгария) (говорит по-французски): Просьба Никарагуа о созыве Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о невыполнении постановления Международного Суда от 27 июня 1986 года по жалобе Никарагуа находит полное понимание у делегации Болгарии. Мы все с большим вниманием выслушали заявление министра иностранных дел Никарагуа г-на Мигеля д'Эското Брокмана, который привел серьезные доводы и новые неопровержимые факты об эскалации напряженности в регионе именно в связи с невыполнением этого постановления и нарушением основополагающих принципов международного права.

Совет Безопасности прекрасно осведомлен о тех усилиях, которые предпринимает Никарагуа для того, чтобы нормализовать положение в этом регионе. Как было заявлено министром иностранных дел Никарагуа, эта страна стремится с помощью всех имеющихся в ее распоряжении мирных средств положить конец этой агрессивной войне путем осуществления двухсторонних инициатив, при помощи миссий добрых услуг третьих стран, посредством усилий Контадорской группы и Лимской группы поддержки, а также обращаясь в Совет Безопасности, который в 1983 году принял историческую резолюцию 530 (1983).

Вопрос о растущем давлении, которое оказывается на Никарагуа, — независимое, неприсоединившееся государство — члена Организации Объединенных Наций — неоднократно рассматривался в Совете Безопасности, в том числе и в июле этого года. Тогда мы говорили о том, что решение конгресса США выделить 100 млн. долл. США на помощь контрреволюционным бандам не оставляет никаких сомнений о планах и намерениях этой администрации в отношении суверенного государства — Никарагуа. Совсем недавно это решение конгресса стало законом. Складывается парадоксальная ситуация, когда при наличии нормальных дипломатических отношений государство — член Организации Объединенных Наций, постоянный член Совета Безопасности, принимает в отношении другого государства, которое также является членом Организации, закон о выделении многих миллионов долларов наемникам с единственной целью — свергнуть законное правительство страны, такое действие явно противоречит Уставу нашей Организации.

Необходимо упомянуть о том, что в постановлении Международного Суда говорится, что готовя, снаряжая и финансируя контраст, которые ведут в Никарагуа борьбу с оружием в руках, Соединенные Штаты Америки нарушают нормы международного права. Минирование территориальных вод, нарушения воздушного пространства, нападения и

акции саботажа против экономических объектов - все это является не чем иным, как вопиющим вмешательством во внутренние дела суверенного государства. Как было сказано в постановлении Суда, поступая таким образом, Соединенные Штаты поощряют контраст нарушать права человека. Я хотел бы напомнить, что Международный Суд решил, чтобы Соединенные Штаты немедленно прекратили и воздерживались от действий, направленных на усиление деятельности военного и полувоенного характера против Республики Никарагуа.

Речь идет не просто о применении постановления Международного Суда. Речь, по сути дела, идет об уважении и выполнении основополагающих принципов и элементарных норм международного права, на чем основывается наша Организация. Это постановление не было соблюдено, наоборот, международное сообщество стало свидетелем новых враждебных действий против Никарагуа. Узаконенное выделение средств для оказания помощи контраст является опасным шагом, который подрывает принципы и нормы современного международного права и противоречит Уставу Организации Объединенных Наций. Это приводит к обострению напряженности в регионе и, практически, узаконивает вмешательство во внутренние дела другого суверенного государства, таким образом, необъявленная война против Никарагуа продолжается уже несколько лет. Все это вместе с последними неопровержимыми свидетельствами участия Соединенных Штатов в снаряжении и финансировании контрреволюционных банд - примером чему может служить захват американского наемника на территории Никарагуа - вызывает глубокое беспокойство со стороны международного сообщества.

Мы хотим вновь заявить о нашей твердой убежденности в том, что народам этого региона мира, включая и народ Никарагуа, должна быть предоставлена возможность самим выбирать путь своего политического, экономического и социального развития без всякого иностранного давления или вмешательства; им необходимо предоставить возможность жить и развиваться в условиях мира и безопасности. Для этого необходимо лишь одно условие, а именно: уважение элементарных норм международного права и норм, регулирующих взаимоотношения между государствами, а также соблюдение Устава нашей Организации. В сегодняшнем мире отношения между государствами - большими или малыми - основываются на общепризнанных правилах цивилизованного поведения. Подрыв и нарушение этих правил вызывают законное беспокойство во всем мире, ибо в этом случае под угрозу ставятся сами основы этих отношений и основы нашей Организации.

Именно по этим причинам мы разделяем глубокое беспокойство, о котором говорили здесь и министр иностранных дел Никарагуа, и представители других делегаций в отношении серьезных последствий невыполнения постановления Международного Суда, а также в отношении последствий эскалации деятельности военного и полувоенного характера, ведущейся против Никарагуа. Делегация Болгарии полностью присоединяется к призыву о немедленном прекращении этой деятельности, о необходимости соблюдения таких основополагающих принципов, как невмешательство во внутренние дела суверенных государств и отказ от угрозы силой или ее применения.

Как неоднократно заявлялось нами и ранее, Народная Республика Болгария считает, что все проблемы должны разрешаться мирными средствами без давления или вмешательства. Именно в этом направлении и осуществляются усилия Контадорской группы и Лимской группы, которые мы полностью поддерживаем.

Совет Безопасности, будучи инструментом Организации Объединенных Наций, первоочередной задачей которого является поддержание международного мира и безопасности, не может оставаться бездеятельным, когда подрываются сами основы Организации. Совет должен предпринять надлежащие меры для того, чтобы покончить с вмешательством и ликвидировать угрозу, нависшую над народом Никарагуа.

Г-н ГБЕХО (Гана) (говорит по-английски): Г-н Председатель, хотя моя делегация тесно и постоянно сотрудничала с Вами в течение этого месяца, я впервые выступаю в этом Совете, работой которого Вы руководите. Поэтому я с большим удовольствием хочу передать Вам искренние поздравления по поводу Вашей добросовестности и большого дипломатического таланта. Делегация Ганы поздравляет Вас по поводу Вашего вступления на пост Председателя Совета в октябре месяце. У нас была прекрасная возможность тесно работать с Вами в течение последних 10 месяцев, и мы уважаем Ваше чувство справедливости и беспристрастности.

Позвольте мне также, г-н Председатель, отдать должное Вашему предшественнику Его Превосходительству послу Белоногову, Постоянному представителю Союза Советских Социалистических Республик, за беспристрастное и ответственное руководство работой Совета в сентябре месяце.

Никарагуа сочла необходимым обратиться в Совет с просьбой добиться осуществления заключения Международного Суда в отношении военной и полувоенной деятельности и против Никарагуа, которое было вынесено 27 июня 1986 года. Такая просьба, хотя она и является беспрецедентной, имеет юридическое обоснование в статье 94(2) Устава:

"В случае, если какая-либо сторона в деле не выполнит обязательства, возложенного на нее решением Суда, другая сторона может обратиться в Совет Безопасности, который может, если признает это необходимым, сделать рекомендации или решить о принятии мер для приведения решения в исполнение". Моя делегация считает правильной конкретную просьбу о том, чтобы Совет высказался по обязательствам, вытекающим из заключения Суда, в той части, в какой они касаются стороны в споре. Мы также разделяем точку зрения о том, что при таком рассмотрении следует избегать не относящихся к делу вопросов о силе и идеологии и сконцентрировать свое внимание на фактах, посягающих на международное право.

Заключение, вынесенное Международным Судом 27 июня 1986 года, является историческим не только потому, что оно еще больше разрабатывает основополагающие моменты обычного международного права, на котором зиждется весь свод межгосударственных отношений, но и потому, что оно представляет собой действительный голос разума и объективности в мире, который все больше привыкает к использованию насилия для удовлетворения амбиций и обеспечения, где это возможно, решения споров в одностороннем порядке.

Суд – и можно напомнить об этом членам Совета – тщательно изучил имевшиеся у него факты и позаботился о том, чтобы не нанести ущерба отсутствующей стороне – Соединенным Штатам, как это требовалось от него согласно статье 53 его Статута. Поэтому его заключение находит широкое признание и поддержку.

Говоря о нарушениях Соединенными Штатами принципов обычного международного права, которые запрещают применение силы, вмешательство во внутренние дела государств и требуют уважения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств, Суд подтвердил непоколебимость концепций, которые лежат в основе международной правовой системы. Поступая таким образом, Суд подчеркнул превосходство права в сдерживании государств, больших и малых, которые необузданно преследуют свои собственные интересы за счет прав других государств в таком разнообразном, но в то же время таком взаимозависимом мире, каким является наш мир.

Особое значение для нас – и об этом говорится в решении Суда – имеет четкое заявление о том, что правильно или неправильно в межгосударственных отношениях. Существо и эффективность международного права проистекают из всеобщего уважения и выполнения норм поведения, отход от которых должен быть наказуем. Поэтому такое заключение поддерживает принципы Устава, а также намечает курс, которого должен придерживаться Совет в его попытке сохранить международный мир и безопасность.

В отличие от внутригосударственного права международное право не имеет правовых органов для обеспечения того, чтобы заставить учреждения выполнить свои предписания. В основном оно полагается на добрую волю и высокое чувство ответственности всех государств в выполнении их обязанностей как членов сообщества наций. Основной обязанностью в этом контексте является должное соблюдение превосходства права при урегулировании конфликтов и облегчении мирного решения споров.

Международный Суд сам является порождением права, и его решения являются авторитетными декларациями, которые являются обязательными для сторон в споре. Статья 94 Устава гласит:

“Каждый член Организации обязуется выполнить решение Международного Суда по тому делу, в котором он является стороной”.

Именно в этом плане мы разделяем особый подход и мудрость, проявленные в особом

мнению судьи Руда, который заявляет, что государства не могут - как это пытались сделать Соединенные Штаты, направив Суду письмо своего представителя 18 января 1985 года, - оставлять за собой право решать, выполнять или не выполнять решения Суда.

Поэтому делегация Ганы не может поддержать мнение о том, что решение Суда несостоятельно по причине политического характера фактов, рассматривавшихся Судом, и, следовательно, нелогично в определении будущего поведения Соединенных Штатов или любой страны в Центральной Америке, особенно в отношении Никарагуа. И действительно, мы не согласны с мнением о том, что никарагуанский или какой-либо другой режим манипулировал этим Советом в вопросах, касающихся Центральной Америки. У Совета есть лишь одно средство для урегулирования споров или ослабления напряженности в любом конкретном районе мира, и это средство - обеспечение принципов, заложенных в Уставе.

Нет сомнения в том, что какое-то государство может в рамках своей компетенции прекратить признавать обязательную юрисдикцию Международного Суда, но такое действие, если оно вызвано необходимостью, должно выполняться в сроки, установленные процедурой и практикой этого органа, которые это государство обязалось уважать, когда оно впервые соглашалось с юрисдикцией Суда. Поэтому моей делегации трудно согласиться с утверждениями, которые противоречат установленной практике в этом плане. Точка зрения о том, что одно государство, сторона в споре, прежде чем взять на себя односторонние полномочия, может высказаться в отношении компетентности Суда заниматься этим вопросом, может иметь далеко идущие практические последствия для целостности и жизнеспособности Международного Суда, основного юридического органа системы Организации Объединенных Наций.

Основатели этой Организации с присущей им мудростью не оставили сомнений в определении компетентности Суда в отношении его юрисдикции. В статье 36(6) говорится:

"В случае спора о подсудности дела Суду вопрос разрешается определением Суда".

Это положение, по мнению моей делегации, является необходимой гарантией против анархии в международной области и является серьезным основанием против возможной тирании сильных.

Трудно понять то, что можно расценить только как двойной стандарт, проявляемый одной из сторон спора в своем отношении к Международному Суду, в свете того, что эта сторона является государством – основателем Организации Объединенных Наций, а также в свете ее собственных заявлений в этом же самом Совете. На 2191-м заседании Совета Безопасности, проходившем 13 января 1980 года для рассмотрения вопросов относительно резолюций 457 (1979) и 461 (1979), представитель США, говоря о решении Международного Суда, которое, кстати, было справедливо вынесено в пользу его страны, назвал Суд органом, "обладающим полномочиями высшего судебного органа в мире по международным правовым вопросам". (S/PV.2191/Add.1, стр.6) Заявление совершенно противоположного плана 6 лет спустя, особенно учитывая, что решение Суда не является столь благоприятным, вероятно, можно истолковать как недобросовестность и абсолютно неконструктивное отношение к основополагающим принципам Устава.

Твердая позиция Суда в отношении обязательств государства-члена в соответствии с обычным международным правом и в данном конкретном случае в соответствии с Договором о дружбе и сотрудничестве между США и Никарагуа является четкой и недвусмысленной. Поэтому было бы уместно, чтобы Совет настоятельно призвал к выполнению решения Международного Суда от 27 июня 1986 года. Поступить иным образом значило бы серьезно подорвать надежды малых государств на защиту по Уставу. В этой связи уместно напомнить заявление г-на Спаака, бывшего министра иностранных дел Бельгии, малого европейского государства, на втором пленарном заседании Конференции Организации Объединенных Наций по международным организациям – Конференции, которая в конечном итоге привела к созданию Организации Объединенных Наций, – 28 апреля 1945 года в Сан-Франциско:

"Давайте добровольно признаем великие державы в качестве лидеров; мы верим в их силу и их опыт. Но пусть они также никогда не забывают о том, что, меньше веря в силу, поскольку мы не располагаем ею, мы видим высшую гарантию нашего существования в уважении справедливости и права".

В пункте 2 статьи 94 Устава предусмотрены действия, которые Совет уполномочен принять в данном случае. Совет может либо сделать рекомендации, либо решить о принятии мер для приведения решения Суда в исполнение. Серьезность ситуации требует, чтобы Совет не уклонялся от своей высокой ответственности по поддержанию правопорядка. Принимая во внимание все обстоятельства рассмотрения жалобы, мы, однако, надеемся, что члены Совета согласятся с тем, что сейчас Совет хотел бы

стать свидетелем проявления уважения к Суду и его решениям в отношении настоящего спора. В этой связи я хотел бы процитировать Декларацию глав государств и правительств Движения неприсоединения, принятую несколько недель назад в Хараре:

"Главы государств и правительств призывают Соединенные Штаты выполнить постановление от 10 мая 1984 года о временных мерах защиты и решение от 2 ноября 1984 года о юрисдикции и о приемлемости заявления от 9 апреля 1984 года, представленного Никарагуа. Далее они призвали Соединенные Штаты выполнить решение Международного суда от 27 июня 1986 года, особенно выводы Международного Суда о том, что Соединенные Штаты своими многочисленными враждебными актами против Никарагуа нарушили международное право и обязаны немедленно прекратить и воздерживаться от всех подобных актов; что они обязаны возместить Республике Никарагуа ущерб; что форма и размер такого возмещения, в случае отсутствия договоренности между сторонами, будут определены Судом".

Это коллективное мнение глав государств и правительств Движения неприсоединения Совет может учесть при обсуждении этого вопроса.

Мы считаем, что Совет Безопасности должен способствовать достижению новой и конструктивной фазы в двусторонних отношениях между государствами-сторонами рассматриваемого нами конфликта, так же как мы способствовали успеху Контадоры и Группы поддержки в переговорах по достижению всеобъемлющего политического урегулирования для стран Центральной Америки.

Никарагуа в лице министра иностранных дел Мигеля Д'Эското Брокманна вновь протянула руку мира. Мы надеемся, что другие государства, участвующие в споре, ответят на это позитивно. Моя делегация также призывает Совет продемонстрировать, говоря словами бывшего государственного секретаря Сайруса Вэнса, выступавшего в Совете Безопасности в декабре 1979 года, что

"статьи закона имеют смысл и что наш механизм мира имеет практическую действенность". (S/PV.2182, стр. 9-10)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Ганы за его любезные слова в мой адрес. Мы заслушали последнего оратора на этом заседании. Прежде чем закрыть заседание, я предоставлю слово тем представителям, которые хотели бы выступить в осуществление права на ответ.

Г-н УОЛТЕРС (Соединенные Штаты) (говорит по-английски): Мне всегда интересно слушать статьи из американской прессы, критикующие правительство США, которые цитируют представители государств, где пресса никогда не позволит себе писать то, что было бы неуютно их правительствам. Несомненно, свобода американской прессы является источником безграничного удивления для многих этих представителей.

Особо интересно выслушивать нравоучения об интервенции и правах человека в отношении Никарагуа, где нет ни одного американского солдата, от представителя страны, которая имеет более 100 тысяч солдат на земле Афганистана, где они используют наиболее передовое оружие для осуществления бомбардировок и убийств афганцев, которые не согласны с порабощением своей страны, масштабы которого значительно превышают когда-либо происходившее или происходящее в Центральной Америке. Это та же самая страна, которая финансирует и вооружает вьетнамские войска, оккупирующие Камбоджу.

Советский Союз направляет бесконечные потоки смертоносного оружия в Никарагуа, стоимость которого составляет многие сотни миллионов долларов. Советский представитель прав. Это двойной стандарт. США, которые не имеют войск в Никарагуа, свободно упоминаются в резолюциях. А Советский Союз, который имеет более 100 тысяч солдат, пытающихся сломить афганское сопротивление, не упоминается в резолюциях, описывающих мучения афганского народа.

Г-н БЕЛОНОВ (Советский Союз): Видимо, от отсутствия серьезных аргументов уважаемый представитель Соединенных Штатов Америки начал говорить о вопросах, которые не имеют какого-либо отношения к тому, что мы сегодня обсуждаем здесь, в зале заседаний Совета Безопасности.

В этом зале сегодня прозвучало очень много правды, правды неприятной для правительства Соединенных Штатов, правды тяжелой, правды вопиющей, правды обвиняющей. Я не думаю, что попытка представителя Соединенных Штатов Америки увести Совет Безопасности в сторону от обсуждения вопроса, ради которого мы здесь собрались, — вопроса о соблюдении Соединенными Штатами Америки решений Международного Суда, оправдывает себя. Мне представляется, что она, напротив, показала еще раз полную несостоятельность позиции Соединенных Штатов Америки потому, что им нечего противопоставить той блестящей юридической аргументации, которую мы только что выслушали из уст уважаемого представителя Ганы. Очевидно, что администрации Соединенных Штатов Америки нечего противопоставить фактам

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

грубого, циничного вмешательства США во внутренние дела другого суверенного государства, нечего противопоставить фактам грубого надругательства Соединенных Штатов Америки над общепризнанными нормами международного права.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-арабски): Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения данного вопроса повестки дня состоится завтра, 28 октября 1986 года, в 15 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.